

DODATOK Č. 1

K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: 010/4.1MP/2013

(ďalej len „Dodatok“)

NÁZOV PROJEKTU:

Intenzifikácia separovaného zberu komunálneho odpadu v obci Kazimír

KÓD ITMS:

24140110262

uzavretý podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 15 ods. 1 zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

1. ZMLUVNÉ STRANY

1.1. Poskytovateľ

názov : Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky

sídlo : Nám. L. Štúra 1, 812 35 Bratislava

Slovenská republika

IČO : 42181810

DIČ : 2023106679

konajúci : Ing. Peter Žiga, PhD., minister životného prostredia SR

v zastúpení

názov : Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky

sídlo : Nám. L. Štúra 1, 812 35 Bratislava

Slovenská republika

IČO : 42181810

DIČ : 2023106679

konajúci : Ing. Martin Húska, generálny riaditeľ sekcie environmentálnych programov a projektov

na základe Rozhodnutia ministra životného prostredia Slovenskej republiky zo 6. júla 2012 č. 17/2012-1.6.

(ďalej len „Poskytovateľ“)

1.2. Prijímateľ

názov : Obec Kazimír
sídlo : Hlavná 105/ 93, 076 13 Kazimír
Slovenská republika
zapísaný v : -
konajúci : Jozef Toma, starosta obce Kazimír
IČO : 00331597
DIČ : 2020773436

banka : Všeobecná úverová banka, a. s.

číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky

~~zálohové platby:~~ a) -

b) -

predfinancovanie: a) [REDACTED]

b) -

refundácia:¹

a) [REDACTED]

(ďalej len „Prijímateľ“ a spolu s „Poskytovateľom“ ako „Zmluvné strany“)

2. PREDMET DODATKU

- 2.1. Predmetom tohto *Dodatku* je zmena termínu ukončenia realizácie aktivít projektu.
- 2.2. V *Zmluve o poskytnutí NFP č. 010/4.1MP/2013* (ďalej len „Zmluva“) sa v článku 2 Predmet a účel zmluvy mení bod 2.4. nasledovne:
- Prijímateľ sa zaväzuje prijať poskytnutý NFP a použiť ho v súlade s podmienkami stanovenými v tejto Zmluve a aktivity Projektu realizovať riadne a včas, avšak najneskôr v termíne ukončenia realizácie aktivít Projektu, t.j. do 31.01.2015.*
- 2.3. Neoddeliteľnou súčasťou *Dodatku* je aktualizovaná *Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP*.
- 2.4. Ostatné ustanovenia *Zmluvy*, ktoré nie sú týmto *Dodatkom* dotknuté, zostávajú nezmenené a účinné v doterajšom znení.

3. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1. Tento *Dodatok* nadobúda platnosť dňom jeho podpisu *Zmluvnými stranami* a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
- 3.2. Tento *Dodatok* tvorí neoddeliteľnú súčasť *Zmluvy*.

¹ Ak sa nehodí, prečiarknite

- 3.3.** Tento *Dodatok* je vyhotovený v 4 rovnopisoch, z ktorých dostane Prijímateľ jeden (1) rovnopis a tri (3) rovnopisy dostane Poskytovateľ.
- 3.4.** Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto *Dodatku* riadne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli a ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto *Dodatku* a na znak súhlasu ho podpísali.

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa:

Podpis:

Ing. Martin Húska
generálny riaditeľ sekcie
environmentálnych programov
a projektov

Za Prijímateľa v obci Kazimír, dňa:

Podpis:

Jozef Toma
starosta obce Kazimír

Prílohy:

Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP

PREDMET PODPORY NFP**1. Všeobecné informácie o Projekte**

Názov Projektu	Intenzifikácia separovaného zberu komunálneho odpadu v obci Kazimír	
Kód ITMS	24140110262	
Operačný program	OP Životné prostredie	
Spoluфинансovaný z	Kohézny fond (KF) a Štátny rozpočet (ŠR)	
Prioritná os	4 Odpadové hospodárstvo	
Operačný cieľ	4.1 Podpora aktivít v oblasti separovaného zberu 4.2 Podpora aktivít na zhodnocovanie odpadov	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
Hospodárenie s domácim a priemyselným odpadom	100	Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
Činnosti súvisiace so životným prostredím	100	Vidiecke oblasti (iné ako horské, ostrovné alebo riedko a veľmi riedko osídlené oblasti)

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	Východné Slovensko
NUTS III	Košický kraj
Okres	Trebišov
Obec	Kazimír
Ulica	Poľovnícka
Ulica	Orgovánová
Ulica	Hlavná
Číslo	

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Zefektívnenie separácie odpadov prostredníctvom vybudovania zariadení na manipuláciu a dočasné uloženie odpadov a obstarania technologického zariadenia
Špecifický cieľ projektu 1	Zintenzívnenie existujúceho systému separovaného zberu prostredníctvom rozšírenia počtu separovaných komodít
Špecifický cieľ projektu 2	Zvýšenie kvality úrovne separovaného zberu v obci na základe obstarania technického a technologického vybavenia
Špecifický cieľ projektu 3	Zvýšenie účinnosti systému separovaného zberu prostredníctvom výstavby zberných stojísk a miest

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet príslušníkov marginalizovaných rómskych komunít užívajúcich výstupy projektu	Počet	0	2012	21	2015
	Počet opatrení zabezpečujúcich bezpečný alebo bezbariérový prístup k výsledkom projektu	Počet	0	2012	1	2015
	Počet vybudovaných zberných miest a dvorov	Počet	0	2012	6	2015
	Počet vyseparovaných zložiek	Počet	0	2012	6	2015
	Počet vytvorených pracovných miest pre znevýhodnené skupiny v dôsledku realizácie projektu	Počet	0	2012	1	2015
	Počet zakúpených kontajnerov	Počet	0	2012	22	2015
	Počet zakúpených vriec	Počet	0	2012	5 740	2015
	Počet zakúpených zberných nádob	Počet	0	2012	579	2015
	Počet zakúpených zberových vozidiel	Počet	0	2012	2	2015
Dopad	Množstvo vyseparovaných komunálnych odpadov	t/rok	0	2015	23,33	2020
	Percentuálne zvýšenie zamestnanosti znevýhodnených skupín v dôsledku realizácie projektu	%	0	2015	1	2020

	Počet novovytvorených pracovných miest	Počet	0	2015	0,5	2020
	Počet vytvorených pracovných miest cielene pre MRK	Počet	0	2015	0,5	2020

Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Horizontálna priorita trvalo udržateľný rozvoj						
Výsledok	Počet vybudovaných zberných miest a dvorov	Počet	0	2012	6	2015
	Počet vyseparovaných zložiek	Počet	0	2012	6	2015
	Počet zakúpených kontajnerov	Počet	0	2012	22	2015
	Počet zakúpených vriec	Počet	0	2012	5 740	2015
	Počet zakúpených zberných nádob	Počet	0	2012	579	2015
	Počet zakúpených zberových vozidiel	Počet	0	2012	2	2015
Dopad	Množstvo vyseparovaných komunálnych odpadov	t/rok	0	2015	23,33	2020
	Počet novovytvorených pracovných miest	Počet	0	2015	0,5	2020
Horizontálna priorita marginalizované rómske komunity						
Výsledok	Počet príslušníkov marginalizovaných rómskych komunít užívajúcich výstupy projektu	Počet	0	2012	21	2015
Dopad	Počet vytvorených pracovných miest cielene pre MRK	Počet	0	2015	0,5	2020
Horizontálna priorita rovnosť príležitostí						
Výsledok	Počet opatrení zabezpečujúcich bezpečný alebo bezbariérový prístup k výsledkom projektu	Počet	0	2012	1	2015
	Počet vytvorených pracovných miest pre znevýhodnené skupiny v dôsledku realizácie projektu	Počet	0	2012	1	2015
Dopad	Percentuálne zvýšenie zamestnanosti znevýhodnených skupín v dôsledku realizácie projektu	%	0	2015	1	2020

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity	Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1	A1/ Výstavba skladu, úložného priestoru a zberných stojísk	Počet vybudovaných zberných miest a dvorov	ks
		Počet príslušníkov marginalizovaných rómskych komunít užívajúcich výstupy projektu	Počet
		Počet opatrení zabezpečujúcich bezpečný alebo bezbariérový prístup k výsledkom projektu	Počet
		Počet vytvorených pracovných miest pre znevýhodnené skupiny v dôsledku realizácie projektu	Počet
2	A2/ Obstaranie technického a technologického vybavenia	Počet zakúpených kontajnerov	ks
		Počet zakúpených vriec	ks
		Počet zakúpených zberných nádob	ks
		Počet vyseparovaných zložiek	ks
		Počet zakúpených zberových vozidiel	ks

6. Časový rámec realizácie aktivít Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
A1/ Výstavba skladu, úložného priestoru a zberných stojísk	06/2012	01/2015
A2/ Obstaranie technického a technologického vybavenia	06/2012	01/2015
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	06/2012	01/2015
Publicita a informovanosť	06/2012	01/2015

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
633004 Materiál, prevádzkové stroje, prístroje	63 385,21	0,00	63 385,21	A2/ Obstaranie technického a technologického vybavenia
633006 Všeobecný materiál	2 686,32	0,00	2 686,32	A2/ Obstaranie technického a technologického vybavenia
637005 Špeciálne služby	10 396,66	0,00	10 396,66	Riadenie projektu
713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov a zariadení	5 331,19	0,00	5 331,19	A2/ Obstaranie technického a technologického vybavenia
714004 Nákup nákladných vozidiel, ťahačov	71 304,80	0,00	71 304,80	A2/ Obstaranie technického a technologického vybavenia
716 Prípravná a projektová dokumentácia	16 165,70	0,00	16 165,70	A1/ Výstavba skladu, úložného priestoru a zberných stojísk
717001 Realizácia nových stavieb	187 682,04	0,00	187 682,04	A1/ Výstavba skladu, úložného priestoru a zberných stojísk
CELKOVO	356 951,92	0,00	356 951,92	

8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Výdavky celkovo (v EUR)
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1 Výstavba skladu, úložného priestoru a zberných stojísk	203 847,74	0,00	203 847,74
2 Obstaranie technického a technologického vybavenia	142 707,52	0,00	142 707,52
Podporné aktivity			
Riadenie projektu	10 396,66	0,00	10 396,66
Publicita a informovanosť	0,00	0,00	0,00
CELKOVO		0,00	356 951,92